



Wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Consiglio di Stato (Włochy) w dniu 2 kwietnia 2024 r. – NR/Ministero della Difesa, Comando Generale dell’Arma dei Carabinieri, Comando Generale Carabinieri - Centro Nazionale Amministrativo - Chieti, Centro Amministrativo d’Intendenza Interforze del Contingente delle Forze Armate Italiane in Afghanistan, Centro Nazionale Amministrativo dell’Arma dei Carabinieri

(Sprawa C-238/24, Tartisai ⁽¹⁾)

(C/2024/4078)

Język postępowania: włoski

Sąd odsyłający

Consiglio di Stato

Strony w postępowaniu głównym

Wnoszący odwołanie: NR

Druga strona postępowania: Ministero della Difesa, Comando Generale dell’Arma dei Carabinieri, Comando Generale Carabinieri - Centro Nazionale Amministrativo - Chieti, Centro Amministrativo d’Intendenza Interforze del Contingente delle Forze Armate Italiane in Afghanistan, Centro Nazionale Amministrativo dell’Arma dei Carabinieri

Pytania prejudycjalne

- 1) Jaka jest prawidłowa wykładnia art. 7 [ust.] 3 decyzji Rady Unii Europejskiej 2010/279/WPZiB z dnia 18 maja 2010 r. ⁽²⁾, to znaczy, czy celem tego przepisu jest ustanowienie kumulacji dodatków wypłacanych przez państwo członkowskie i dodatków przyznawanych przez EUPOL?
- 2) W przypadku, gdyby wykładnia przemawiała za kumulacją wymienionych wyżej dodatków, to czy art. 7 [ust. 3] decyzji Rady Unii Europejskiej 2010/279/WPZiB z dnia 18 maja 2010 r. stoi na przeszkodzie uregulowaniu krajowemu, takiemu jak wynikające z przepisów art. 3 ust. 1 ustawy nr 108/2009, w zakresie, w jakim przewiduje ono, że „[...] personelowi uczestniczącemu w misjach międzynarodowych, o których mowa w niniejszej ustawie, wypłaca się, po odliczeniu potrąceń, przez cały okres, w dodatku do wynagrodzenia i innych dodatków o charakterze stałym i ciągłym, dodatek z tytułu misji, o którym mowa w dekreście królewskim nr 941 z dnia 3 czerwca 1926 r. [...], po odliczeniu ewentualnych dodatków i składek wypłacanych zainteresowanym z tego samego tytułu bezpośrednio przez instytucje międzynarodowe”, a także w art. 1 dekretu królewskiego nr 941 z dnia 3 czerwca 1926 r., art. 1 akapit pierwszy lit. b) i art. 3 ustawy nr 642 z dnia 8 lipca 1961 r. oraz art. 4 ust. 1 lit. a) ustawy nr 838 z dnia 27 grudnia 1973 r., zgodnie z przedstawioną powyżej wykładnią w orzecznictwie, mającą na celu wykluczenie kumulacji dodatków?

⁽¹⁾ Niniejszej sprawie została nadana fikcyjna nazwa. Nie odpowiada ona rzeczywistej nazwie ani rzeczywistemu nazwisku żadnej ze stron postępowania.

⁽²⁾ Decyzja Rady 2010/279/WPZiB z dnia 18 maja 2010 r. w sprawie misji policyjnej Unii Europejskiej w Afganistanie (EUPOL AFGANISTAN)) (Dz.U. 2010, L 123, s. 4).